

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT6912266

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
TAKESHI TSUNEYOSHI	08/26/2021
KUNITOMO SHIMIZU	08/27/2021
KAZUMASA MATSUMURA	08/27/2021
SHUJI KIDOGUCHI	08/26/2021
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	CATERPILLAR SARL
Street Address:	ROUTE DE FRONTENEX 76
City:	GENEVA
State/Country:	SWITZERLAND
Postal Code:	1208
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	17472703
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	5713766333
Email:	anaquaddocketing@Xsensus.com
Correspondent Name:	XSENSUS LLP
Address Line 1:	100 DAINGERFIELD ROAD
Address Line 2:	SUITE 402
Address Line 4:	ALEXANDRIA, UNITED STATES 22314
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	16385US01
NAME OF SUBMITTER:	SHELLY LEDERLE
SIGNATURE:	/Shelly Lederle/
DATE SIGNED:	09/13/2021
This document serves as an Oath/Declaration (37 CFR 1.63).	
Total Attachments: 4	

source=21-0079US01_Assignments#page1.tif

source=21-0079US01_Assignments#page2.tif

source=21-0079US01_Assignments#page3.tif

source=21-0079US01_Assignments#page4.tif

譲渡証 Assignment

本証に署名を行った発明者(以下「譲渡人」と呼ぶ)は、次に記載する名称の発明を完成させ、これにかかる特許(意匠を含む)を出願した、或いは出願しようとしている。

WHEREAS I/We, the below named inventor(s), [hereinafter referred to as Assignor(s)], have made an invention entitled:

(発明の名称/Title) **SYSTEMS, ASSEMBLIES, AND METHODS FOR IMPLEMENTING KEY PLATE FOR LOCKING CAB TO MAIN BODY OF WORK MACHINE**

一方、スイスの法人でありRoute de Frontenex 76, Genevaを住所とするCaterpillar SARL(以下「譲受人」と呼ぶ)は、本発明、本発明に基づく特許出願ならびにその特許出願に基づき全世界で発行されるあらゆる全ての特許に関する全ての権利、権原および利益を確保することを望んでいる。

WHEREAS, Caterpillar SARL, a corporation of Switzerland, whose address is **Route de Frontenex 76, Geneva, Switzerland CH-1208** (hereinafter referred to as Assignee), is desirous of securing the entire right, title, and interest in and to this invention, and in and to the patent application for this invention and any and all patents to be issued upon this application throughout the world;

よって、本証をもって譲受人から適正かつ相当の対価を受領しており、それが十分な対価であることを認めた上で、譲渡人は、譲受人または法定の承継人に対し本発明、本発明に基づく特許出願、その全ての分割出願、継続出願、登録された特許およびその再発行、ならびに本特許出願、本発明に関してあらゆる国、裁判管轄あるいは特許庁に今後出願する全ての特許出願、および本発明に関してあらゆる国、裁判管轄あるいは特許庁で登録される全ての特許出願、およびこれをこれらの全ての期間延長、更新、再発行を基とするあらゆる国、裁判管轄あるいは特許庁における優先権の主張に関する全ての権利を譲渡し、ここに譲渡したことを証明する。また譲渡人は、本譲渡証の条項に従い、上記の出願に関する特許を発行する義務を有するあらゆる国、裁判管轄あるいは特許庁のあらゆる当局者に対し、本発明に関する特許を譲受人、譲受人の後継者および譲受人の被譲渡者に発行する権限を認め、要請する。

NOW THEREFORE, be it known that for good and valuable consideration the receipt of which from Assignee is hereby acknowledged, I/We, as Assignor(s), have sold, assigned, transferred, and set over, and do hereby sell, assign, transfer, and set over unto the Assignee, its lawful successors and assigns, my/our entire right, title, and interest in and to this invention, and this application, and all divisions, and continuations thereof, and all patents which may be granted thereon, and all reissues thereof, as well as all rights to claim priority in any country or jurisdiction or patent office on the basis of this application, and all applications for patents which may hereafter be filed for this invention in any country or jurisdiction or patent office and all patents which may be granted on this invention in any country or jurisdiction or patent office, and all extensions, renewals, and reissues thereof; and I/We hereby authorize and request any official of any country or jurisdiction or patent office whose duty it is to issue patents on applications as described above, to issue all patents for this invention to Assignee, its successors and assigns, in accordance with the terms of this Assignment;

譲渡人は本証によって譲渡される利益を譲るための全ての権利を有し、本証に相反する如何なる契約にも署名していない、あるいは今後署名しないことをここに誓約する。

AND, I/WE HEREBY covenant that I/We have the full right to convey the interest assigned by this Assignment, and I/We have not executed and will not execute any agreement in conflict with this Assignment;

譲渡人は更に、更なる対価なしに、本発明に関して既に知っている全ての事実を譲受人、譲受人の後継者および譲受人の被譲渡者に伝え、あらゆる法的手続きにおいて証言を行い、必要とされた場合は全ての合法的な書面に署名し、本発明に関する権原を譲受人、譲受人の後継者および譲受人の被譲渡者が完全にするために必要とされ、望まれるあらゆる全ての書面に署名し、全ての分割出願、継続出願および再出願を行い、譲受人、譲受人の後継者および譲受人の被譲渡者を助けあらゆる国、裁判管轄あるいは特許庁において特許による本発明の適切な保護を図るために一般的に可能なことの全てを行い、それらの書面に署名したことに付随して発生するあらゆる費用は譲受人、譲受人の後継者および譲受人の被譲渡者の負担となることを理解していることをここに誓約し、合意する。

AND, I/WE HEREBY further covenant and agree that I/We will, without further consideration, communicate with Assignee, its successors and assigns, any facts known to me/us respecting this invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Assignee, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, and reissue applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid Assignee, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this invention in any country or jurisdiction or patent office, it being understood that any expense incident to the execution of such papers shall be borne by the Assignee, its successors and assigns;

譲渡人は、譲受人または譲受人の弁理士/代表者が、下欄に出願国、出願番号および/または出願日を記入する権限をここに付与する。

AND, I/WE HEREBY authorize Assignee or the attorneys/representatives of Assignee to insert below the country, application number, and/or official filing date.

出願国/Country :

出願番号/Application number :

出願日/Official filing date :

宣誓書 Declaration

本証に署名した発明者として、次のことを宣言する。

As the below named inventor, I hereby declare that:

私は提出される本宣誓書に記載される上記の出願の本来の発明者、または本来の共同発明者である。

I believe I am the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention (or claimed design) in the above-identified application for which this declaration is being submitted.

本出願は私自身、又は私が権限を認めたものによって行われた。

The application was made or authorized to be made by me.

私は本宣誓書において故意に虚偽の申し立てを行った場合は 18 U.S.C. 1001 により、罰金あるいは最高5年の禁固刑、あるいはその両方による罰則の対象となることを認める。

I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

以上の証として、ここに署名する。

IN TESTIMONY WHEREOF, I/We have hereunto set our hands.

Date 2021. 8. 26Inventor
SignatureTakeshi Tsuneyoshi
Takeshi TsuneyoshiDate 2021. 8. 26Inventor
SignatureShuji KidoguchiDate 2021. 8. 27Inventor
SignatureKazumasa MatsumuraDate 2021, 8, 27Inventor
Signature清水邦友

Date _____

Inventor
Signature

Date _____

Inventor
Signature

Date _____

Inventor
Signature

Date _____

Inventor
Signature

(証人の氏名および署名 Witness names and signatures)

Date 2021. 8. 26Witness
SignatureKoichi AndatsuDate 2021. 8. 26Witness
SignatureAkito Nakay

CERTIFICATION OF ENGLISH TRANSLATION

COMMISSIONER FOR PATENTS
ALEXANDRIA, VIRGINIA 22313

Commissioner:

This is to certify that the above translation in Japanese language is true and accurate translation and has the same meaning as the text of the original English language to the best of our knowledge and belief. This translation is performed by English to Japanese profession translation (ATA).

Respectfully Submitted,

XSENSUS, L.L.P.

A handwritten signature in black ink, reading "Lisa Nakamura", is written over a horizontal line.

Lisa Nakamura

Customer No. 154930
Xsensus LLP
100 Daingerfield Rd, Suite 402
Alexandria, VA 22314